

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1612/2002 of 11 September 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
* Commission Regulation (EC) No 1613/2002 of 10 September 2002 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	3
* Commission Regulation (EC) No 1614/2002 of 6 September 2002 adjusting Council Regulation (EC, Euratom) No 58/97 to economic and technical developments and amending Commission Regulations (EC) No 2700/98, (EC) No 2701/98 and (EC) No 2702/98	7
Commission Regulation (EC) No 1615/2002 of 11 September 2002 fixing the import duties in the rice sector	26

II Acts whose publication is not obligatory

Council

2002/749/EC:

* Council Decision of 20 November 2001 on the conclusion of the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, of the one part, Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, of the other part, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2000/2001 delivery period	29
Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 2000/2001 delivery period	30

2

(Continued overleaf)

EN

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2000/01 delivery period 36

Commission

2002/750/EC:

*** Commission Decision of 10 September 2002 on the continued application of areal survey and remote sensing techniques to the agricultural statistics for 2002-2003 (notified under document number C(2002) 3313) 38**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1612/2002
of 11 September 2002
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 2002.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 11 September 2002 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	59,6
	096	42,0
	999	50,8
0707 00 05	052	92,6
	999	92,6
0709 90 70	052	92,6
	999	92,6
0805 50 10	388	56,7
	524	62,5
	528	56,6
	999	58,6
0806 10 10	052	61,3
	064	84,5
	400	154,5
	999	100,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,7
	400	99,3
	512	84,2
	720	71,5
	800	163,1
	804	88,7
	999	98,9
0808 20 50	052	97,3
	388	74,4
	720	50,1
	999	73,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	111,9
	999	111,9
0809 40 05	052	62,7
	060	63,5
	064	57,6
	066	76,6
	068	46,0
	094	44,1
	624	189,0
	999	77,1

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2020/2001 (OJ L 273, 16.10.2001, p. 6). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1613/2002
of 10 September 2002
establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2700/2000 of the European Parliament and of the Council⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 444/2002⁽⁴⁾, and in particular Article 173(1) thereof,

Whereas:

- (1) Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation.

- (2) The result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements communicated to the Commission in accordance with Article 173(2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173(1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 September 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 September 2002.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 302, 19.10.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 311, 12.12.2000, p. 17.

⁽³⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ L 68, 12.3.2002, p. 11.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg			
	Species, varieties, CN code	EUR	DKK	SEK	GBP
1.10	New potatoes 0701 90 50	—	—	—	—
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	34,36	255,15	316,99	21,73
1.40	Garlic 0703 20 00	134,39	997,92	1 239,79	85,01
1.50	Leeks ex 0703 90 00	80,00	594,06	738,04	50,60
1.60	Cauliflowers 0704 10 00	55,28	410,49	509,99	34,97
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	41,13	305,42	379,44	26,02
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. <i>convar. botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	61,43	456,16	566,72	38,86
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	42,28	313,96	390,05	26,74
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 00	90,36	670,99	833,62	57,16
1.130	Carrots ex 0706 10 00	34,84	258,71	321,42	22,04
1.140	Radishes ex 0706 90 90	132,46	983,61	1 222,01	83,79
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	412,48	3 062,95	3 805,33	260,91
1.170	Beans:				
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 00	83,63	621,01	771,53	52,90
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> ssp. <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus</i> Savi) ex 0708 20 00	54,23	402,70	500,30	34,30
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	157,74	1 171,33	1 455,23	99,78
1.190	Globe artichokes 0709 10 00	—	—	—	—
1.200	Asparagus:				
1.200.1	— green ex 0709 20 00	486,91	3 615,67	4 492,01	308,00
1.200.2	— other ex 0709 20 00	190,26	1 412,81	1 755,24	120,35
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	77,36	574,45	713,68	48,93

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg			
	Species, varieties, CN code	EUR	DKK	SEK	GBP
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	100,48	746,13	926,98	63,56
1.230	Chantarelles 0709 59 10	728,65	5 410,74	6 722,16	460,91
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	94,73	703,46	873,97	59,92
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	86,63	643,28	799,20	54,80
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	176,48	1 310,49	1 628,12	111,63
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	140,07	1 040,13	1 292,23	88,60
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 00	166,12	1 233,55	1 532,53	105,08
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	101,20	751,50	933,65	64,02
2.60	Sweet oranges, fresh:				
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 10	45,97	341,36	424,10	29,08
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamoutis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 30	40,49	300,67	373,55	25,61
2.60.3	— Others 0805 10 50	41,48	308,02	382,67	26,24
2.70	Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:				
2.70.1	— Clementines ex 0805 20 10	95,13	706,43	877,65	60,18
2.70.2	— Monreales and satsumas ex 0805 20 30	87,53	649,97	807,51	55,37
2.70.3	— Mandarines and wilkings ex 0805 20 50	98,43	730,89	908,04	62,26
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	55,48	411,95	511,80	35,09
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), fresh 0805 50 90	166,51	1 236,43	1 536,11	105,32
2.90	Grapefruit, fresh:				
2.90.1	— white ex 0805 40 00	30,51	226,56	281,47	19,30
2.90.2	— pink ex 0805 40 00	57,45	426,60	530,00	36,34

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg			
	Species, varieties, CN code	EUR	DKK	SEK	GBP
2.100	Table grapes 0806 10 10	—	—	—	—
2.110	Water melons 0807 11 00	19,14	142,13	176,58	12,11
2.120	Melons (other than water melons):				
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), ontentiente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro ex 0807 19 00	89,28	662,97	823,65	56,47
2.120.2	— Other ex 0807 19 00	141,81	1 053,04	1 308,27	89,70
2.140	Pears				
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Pears — Ya (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.140.2	Other ex 0808 20 50	—	—	—	—
2.150	Apricots ex 0809 10 00	149,44	1 109,70	1 378,66	94,53
2.160	Cherries 0809 20 95 0809 20 05	596,40	4 428,65	5 502,05	377,25
2.170	Peaches 0809 30 90	—	—	—	—
2.180	Nectarines ex 0809 30 10	—	—	—	—
2.190	Plums 0809 40 05	—	—	—	—
2.200	Strawberries 0810 10 00	131,51	976,55	1 213,25	83,19
2.205	Raspberries 0810 20 10	361,18	2 682,01	3 332,07	228,46
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i> 0810 40 30	614,33	4 561,83	5 667,50	388,59
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	167,27	1 242,12	1 543,18	105,81
2.230	Pomegranates ex 0810 90 95	273,72	2 032,56	2 525,20	173,14
2.240	Khakis (including sharon fruit) ex 0810 90 95	261,85	1 944,42	2 415,70	165,63
2.250	Lychees ex 0810 90 30	345,11	2 562,67	3 183,80	218,30

COMMISSION REGULATION (EC) No 1614/2002

of 6 September 2002

adjusting Council Regulation (EC, Euratom) No 58/97 to economic and technical developments and amending Commission Regulations (EC) No 2700/98, (EC) No 2701/98 and (EC) No 2702/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC, Euratom) No 58/97 of 20 December 1996 concerning structural business statistics ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC, Euratom) No 410/98 ⁽²⁾, and in particular Article 12(i), (ii), (iii), (vii) and (viii) thereof,

Whereas:

(1) It is necessary to regularly update the lists of characteristics set out in Regulation (EC, Euratom) No 58/97 as well as the level of breakdown requested in order to meet changing needs due to economic developments.

(2) The provisions in Regulation (EC, Euratom) No 58/97 concerning the collection and statistical processing of data, the processing and the transmission of the results should be adjusted to economic and technical developments.

(3) The addition of some important characteristics and the deletion of other characteristics, which are difficult to collect and costly, should improve the balance between sectoral statistics and especially between the industry and services sectors.

(4) Furthermore, it is appropriate to add some new definitions to Commission Regulation (EC) No 2700/98 of 17 December 1998 concerning the definitions of characteristics for structural business statistics ⁽³⁾, and to delete or amend some of the existing definitions in that Regulation in order to make them more relevant to the activities concerned.

(5) The reduction of the level of breakdown of series by size-class provided for by Commission Regulation (EC) No 2701/98 of 17 December 1998 concerning the series of data to be produced for structural business statistics ⁽⁴⁾ should alleviate the statistical burden and improve the quality of the statistics provided.

(6) The technical format for the data concerning the coming years provided for by Commission Regulation (EC) No

2702/98 of 17 December 1998 concerning the technical format for transmission of structural business statistics ⁽⁵⁾ should be adjusted in order to facilitate such transmission.

(7) Regulations (EC) No 2700/98, (EC) No 2701/98 and (EC) No 2702/98 should, therefore, be amended accordingly.

(8) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Statistical Programme Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC, Euratom) No 58/97 is adjusted to economic and technical developments in accordance with Annex I to this Regulation.

Article 2

The Annex to Regulation (EC) No 2700/98 is amended in accordance with Annex II to this Regulation.

Article 3

The Annex to Regulation (EC) No 2701/98 is amended in accordance with Annex III to this Regulation.

Article 4

The Annex to Regulation (EC) No 2702/98 is amended in accordance with Annex IV to this Regulation.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall apply for the data concerning the 2002 reference year.

⁽¹⁾ OJ L 14, 17.1.1997, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 52, 21.2.1998, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 344, 18.12.1998, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ L 344, 18.12.1998, p. 81.

⁽⁵⁾ OJ L 344, 18.12.1998, p. 102.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 September 2002.

For the Commission
Pedro SOLBES MIRA
Member of the Commission

ANNEX I

Council Regulation (EC, Euratom) No 58/97 is amended as follows:

1. The table in Section 4, paragraph 4, of Annex 1 (Common module for annual structural statistics) is replaced by the following table:

Code	Title	Comment
'12 11 0	Turnover	
12 12 0	Production value	
12 15 0	Value-added at factor cost	
13 31 0	Personnel costs	
13 32 0	Wages and salaries	
13 33 0	Social security costs	
13 11 0	Total purchases of goods and services	
13 12 0	Purchases of goods and services purchased for resale in the same condition as received	
15 11 0	Gross investment in tangible goods	
16 11 0	Number of persons employed	
16 13 0	Number of employees'	

2. Annex 2 (A detailed module for structural statistics in industry) is amended as follows:

- (a) in Section 4, paragraph 3:

- (i) the following characteristics are deleted:

Code	Title	Comment
'12 14 0	Value added at basic prices (optional)	
16 13 2	Number of apprentices'	

- (ii) the following characteristic is renamed:

Code	Title	Comment
'18 11 0	Turnover from the principal activity at the NACE REV.1 three digit-level'	

- (b) the table in Section 4, paragraph 4, is replaced by the following table:

Code	Title	Comment
'15 42 0	Gross investment in concessions, patents, licences, trade marks and similar rights	
15 44 1	Investment in purchased software	
15 44 2	Investment in software produced by the unit	Optional

Code	Title	Comment
16 13 5	Number of homeworkers	Divisions 17/18/19/21/22/25/28/ 31/32/36
20 11 1	Purchases of solid fuels (in value)	Section E excluded
20 11 2	Purchases of petroleum products (in value)	Section E excluded
20 11 3	Purchases of natural and derived gas (in value)	Section E excluded
20 11 4	Purchases of renewable energy sources (in value)	Section E excluded
20 11 5	Purchases of heat (in value)	Section E excluded
20 11 6	Purchases of electricity (in value)	Section E excluded
23 11 0	Payments to subcontractors'	

(c) in Section 7

(i) paragraph 1, is replaced by the following:

'1. The results for the statistics, except for characteristics 18 11 0, 20 11 1, 20 11 2, 20 11 3, 20 11 4, 20 11 5, 20 11 6, 22 11 0 and 22 12 0 are to be broken down to the NACE REV.1 4-digit level (class).

The characteristics 18 11 0, 20 11 1, 20 11 2, 20 11 3, 20 11 4, 20 11 5, 20 11 6, 22 11 0 and 22 12 0 are to be broken down to the NACE REV.1 3-digit level (group).'

(ii) paragraph 3 is deleted.

3. The table in Section 4, paragraph 3, of Annex 3 (A detailed module for structural statistics on distributive trades) is replaced by the following table:

Code	Title	Comment
	'Accounting data	
12 11 0	Turnover	
12 12 0	Production value	
12 13 0	Gross margin on goods for resale	
12 15 0	Value-added at factor costs	
12 17 0	Gross operating surplus	
13 11 0	Total purchases of goods and services	
13 12 0	Purchases of goods and services purchased for resale in the same condition as received	
13 21 0	Change in stocks of goods and services	
13 21 1	Change in stocks of goods and services purchased for resale in the same condition as received	
13 31 0	Personnel costs	
13 32 0	Wages and salaries	
13 33 0	Social security costs	
	Data relating to the capital account	
15 11 0	Gross investment in tangible goods	
15 12 0	Gross investment in land	
15 13 0	Gross investment in existing buildings and structures	
15 14 0	Gross investment in construction and alteration of buildings	
15 15 0	Gross investment in machinery and equipment	
15 21 0	Sales of tangible investment goods	
15 31 0	Value of tangible goods acquired through financial leasing	

Code	Title	Comment
	Data on employment	
16 11 0	Number of persons employed	
16 13 0	Number of employees	
16 13 1	Number of part-time employees	
	Breakdown of turnover by type of activity	
18 10 0	Turnover from agriculture, forestry, fishing and industrial activities	
18 15 0	Turnover from service activities	
18 16 0	Turnover from trading activities of purchase and resale and intermediary activities'	

4. Annex 4 (A detailed module for structural statistics in construction) is amended as follows:

(a) in Section 4, paragraph 3:

(i) the following characteristics are deleted:

Code	Title	Comment
'12 14 0	Value added at basic prices'	

(ii) the following characteristic is renamed:

Code	Title	Comment
'18 11 0	Turnover from the principal activity at the NACE REV.1 three digit-level'	

(b) the table in Section 4, paragraph 4, is replaced by the following table:

Code	Title	Comment
'15 42 0	Gross investment in concessions, patents, licences, trade marks and similar rights	Optional
15 44 1	Investment in purchased software	
15 44 2	Investment in software produced by the unit	Optional
16 13 1	Number of part-time employees	
20 11 1	Purchases of solid fuels (in value)	Optional
20 11 2	Purchases of petroleum products (in value)	Optional
20 11 3	Purchases of natural and derived gas (in value)	Optional
20 11 4	Purchases of renewable energy sources (in value)	Optional
20 11 5	Purchases of heat (in value)	Optional
20 11 6	Purchases of electricity (in value)	Optional
23 11 0	Payments to subcontractors	
23 12 0	Income from subcontracting'	

(c) in Section 7,

(i) paragraph 1 is replaced by the following:

'1. The results for the statistics, except for characteristics 18 11 0, 20 11 1, 20 11 2, 20 11 3, 20 11 4, 20 11 5, 20 11 6, 22 11 0, 22 12 0, 15 42 0, 15 44 1 and 15 44 2, are to be broken down to NACE REV. 1 4-digit level (class).

The results for the characteristics 18 11 0, 20 11 1, 20 11 2, 20 11 3, 20 11 4, 20 11 5, 20 11 6, 15 42 0, 15 44 1 and 15 44 2 are to be broken down to NACE REV.1 3-digit level (group).

The results for characteristics 22 11 0 and 22 12 0 are to be broken down to NACE REV.1 2-digit level (division).'

- (ii) paragraph 3 is deleted.
-

ANNEX II

Commission Regulation (EC) No 2700/98 is amended as follows:

1. The following definitions are added:

Code: **20 11 1**

Title: **Purchases of solid fuels (in value)**

Purchases of solid fuels during the reference period should be included in this variable only if they are purchased to be used as fuel. Solid fuels purchased as raw material or for resale without transformation should be excluded.

Solid fuels consist of coking coal, steam coal (other bituminous coal and anthracite), sub-bituminous coal, coke oven coke, gas-works coke, brown coal coke, tar, coal patent fuels and other solid fuels.

Link to company accounts

Purchases of individual energy products cannot be isolated in company accounts. They are part of raw materials and consumables.

Link to other variables

Part of purchases of energy products (20 11 0)

Code: **20 11 2**

Title: **Purchases of petroleum products (in value)**

Purchases of petroleum products during the reference period should be included in this variable only if they are purchased to be used as fuel. Petroleum products purchased as raw material or for resale without transformation should be excluded.

Petroleum products include the following products:

Motor gasoline (leaded and unleaded),

Transport diesel,

Heating and other gasoil,

Fuel oil (with high or low sulphur content),

Liquified petroleum gas (LPG),

Other petroleum products such as aviation gasoline, gasoline type jet fuel, kerosene type jet fuel, others.

Link to company accounts

Purchases of individual energy products cannot be isolated in company accounts. They are part of raw materials and consumables.

Link to other variables

Part of purchases of energy products (20 11 0)

Code: **20 11 3**

Title: **Purchases of natural and derived gas (in value)**

Purchases of natural and derived gas during the reference period should be included in this variable only if they are purchased to be used as fuel. Natural and derived gas purchased as raw material or for resale without transformation should be excluded.

Natural gas is a methane-rich combustible gas coming from natural fields. Derived gases consist of coke-oven gas (= gas recovered as a by-product of coke ovens), blast furnace gas (gas recovered as a by-product of blast furnaces) and gasworks gas (= gas obtained by carbonisation, cracking, reforming, gasification or simple mixing of gas and/or air in gasworks) and oxygen steel furnace gas (gas recovered as a by-product of the production of steel in an oxygen furnace).

Link to company accounts

Purchases of individual energy products cannot be isolated in company accounts. They are part of raw materials and consumables.

Link to other variables

Part of purchases of energy products (20 11 0)

Code: **20 11 4**

Title: **Purchases of renewable energy sources (in value)**

Purchases of renewable energy sources during the reference period should be included in this variable only if these are purchased to be used as fuel. Renewable energy sources purchased as raw material or for resale without transformation should be excluded.

Renewable energy sources include biomass, biomass waste or other renewable energy sources.

Link to company accounts

Purchases of individual energy products cannot be isolated in company accounts. They are part of raw materials and consumables.

Link to other variables

Part of purchases of energy products (20 11 0)

Code: **20 11 5**

Title: **Purchases of heat (in value)**

Heat is produced by heating plants using fossil fuels, biomass, wastes or by Combined Heat and Power plants (CHP) or from geothermal fields.

Link to company accounts

Purchases of individual energy products cannot be isolated in company accounts. They are part of raw materials and consumables.

Link to other variables

Part of purchases of energy products (20 11 0)

Code: **20 11 6**

Title: **Purchases of electricity (in value)**

Electricity is a secondary energy source obtained from fossil fuels, nuclear power, biomass, wastes and other renewable energy sources (such as hydropower, wind, solar or geothermal energy sources).

Link to company accounts

Purchases of individual energy products cannot be isolated in company accounts. They are part of raw materials and consumables.

Link to other variables

Part of purchases of energy products (20 11 0)

2. The following definitions are deleted:

Code	Title
'12 14 0	Value added at basic prices
16 13 2	Number of apprentices
18 13 0	Turnover from trading activities of purchase and resale
18 14 0	Turnover from intermediary activities (agent)
20 21 0 to 20 31 0	Purchase of energy by product'

3. The following definition is amended:

'Code: **18 11 0**

Title: **Turnover from the principal activity at the NACE Rev. 1 three-digit level.**

Definition

The part of turnover derived from the principal activity of the unit. The principal activity of a unit is determined according to the rules laid down in Council Regulation (EEC) No 696/93 of 15 March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community ⁽¹⁾.

Turnover derived from the sale of goods and services which have been subject to a subcontracting relationship is included. Turnover derived from the resale of goods and services purchased for resale in the same condition is excluded.

⁽¹⁾ OJ L 76, 30.3.1993, p. 1.

Link to company accounts

Turnover from the principal activity at the NACE Rev. 1 three-digit level cannot be isolated in company accounts. It is part of net turnover.

Link to other variables

Part of turnover (12 11 0).

ANNEX III

Commission Regulation (EC) No 2701/98 is amended as follows:

1. The series of data for industry, construction, services and trade are amended as follows:

The table for the series 1A is replaced by the following table:

'Series 1A

Series name	Annual enterprise statistics
First reference year	1995
Frequency	Annual
Activity coverage	NACE Rev.1, sections C-K, except groups 65.1 and 65.2, class 66.02 and division 67
Characteristics	Characteristic in Annex 1, section 4, paragraph 3: 11 11 0 Number of enterprises Characteristics in Annex 1, section 4, paragraph 4: 12 11 0 Turnover ⁽¹⁾ 12 12 0 Production value 12 15 0 Value added at factor cost 13 11 0 Total purchases of goods and services 13 12 0 Purchases of goods and services for resale in the same condition as received ⁽²⁾ 13 31 0 Personnel costs 13 32 0 Wages and salaries 13 33 0 Social security costs 15 11 0 Gross investment in tangible goods ⁽²⁾ 16 11 0 Number of persons employed 16 13 0 Number of employees ⁽²⁾
Level of activity breakdown	Level of the regroupings of activities listed in section 9 of Annex 1

⁽¹⁾ For Classes 66.01 and 66.03: gross premiums written.

⁽²⁾ For Classes 66.01 and 66.03: not to be provided.'

2. The table for the series 1B is replaced by the following table:

'Series 1B

Series name	Annual enterprise statistics by size class
First reference year	1995
Frequency	Annual
Activity coverage	NACE Rev. 1, sections C-K, except group 65.1 and 65.2, class 66.02 and division 67
Characteristics	Characteristic of Annex 1, section 4, paragraph 3: 11 11 0 Number of enterprises Characteristics in Annex 1, section 4, paragraph 4: 12 11 0 Turnover ⁽¹⁾ 12 15 0 Value added at factor cost ⁽¹⁾ 15 11 0 Gross investment in tangible goods (optional) 16 11 0 Number of persons employed ⁽¹⁾

Level of activity breakdown	Section C-G of NACE Rev. 1: three-digit level (group) Sections H, I, K: level of the regroupings of activities listed in section 9 of Annex 1
Level of size class breakdown	For Sections C-F Number of persons employed: 1-9, 10-19, 20-49, 50-249, 250 + For Sections G, H, I and K Number of persons employed: 1, 2-9, 10-19, 20-49, 50-249, 250 + For classes 66.01 and 66.03: Gross premiums written (in million EUR): < 5, 5-50, 51-250, 251-500, 501-1 000, 1 000 +

(¹) For the Classes 66.01 and 66.03: not to be provided.'

3. The series of data for industry are amended as follows:

- (a) The series 2C Annual enterprise statistics by type of ownerships deleted from the summary table for the series of data on industry.
- (b) The table for the series 2A is replaced by the following table:

'Series 2A

Series name	Annual enterprise statistics
First reference year	1995
Frequency	Annual
Activity coverage	NACE Rev. 1, sections C-E
Characteristics	<p>Characteristics of Annex 2, section 4, paragraph 2:</p> <p>11 11 0 Number of enterprises 11 12 0 Number of births of enterprises 11 13 0 Number of deaths of enterprises</p> <p>Characteristics in Annex 2, section 4, paragraph 3:</p> <p>12 11 0 Turnover 12 12 0 Production value 12 13 0 Gross margin on goods for resale 12 15 0 Value added at factor cost 12 17 0 Gross operating surplus 13 11 0 Total purchases of goods and services 13 12 0 Purchases of goods and services for resale in the same condition as received 13 13 1 Payments for agency workers 13 21 3 Change in stocks of finished products and work in progress manufactured by the unit 13 32 0 Wages and salaries 13 33 0 Social security costs 13 41 1 Payments for long-term rental and operational leasing of goods 15 12 0 Gross investment in land 15 13 0 Gross investment in existing buildings and structures 15 14 0 Gross investment in construction and alteration of buildings 15 15 0 Gross investment in machinery and equipment 15 21 0 Sales of tangible investment goods 15 31 0 Value of tangible goods acquired through financial leasing 16 11 0 Number of persons employed 16 13 0 Number of employees 16 13 1 Number of part-time employees 16 14 0 Number of employees in full-time equivalent units</p>

	16 15 0 Number of hours worked by employees 18 11 0 Turnover from the principal activity at the NACE Rev. 1 three-digit level 18 12 0 Turnover from industrial activities 18 16 0 Turnover from trading activities of purchase and resale and intermediary activities 18 15 0 Turnover from service activities 20 11 0 Purchases of energy products 22 11 0 Total intramural R & D expenditure 22 12 0 Total number of R & D personnel
Level of activity breakdown	NACE Rev.1 three-digit level (group) for characteristics 18 11 0, 22 11 0 and 22 12 0 NACE Rev.1, four-digit level (class) for all other characteristics'

(c) The seventh row of the table for the series 2B is replaced by the following row:

'Level of size class breakdown	Number of persons employed: 1-49, 50-249, 250 +'
--------------------------------	--

(d) The table for the series 2C is deleted.

(e) The seventh row of the table for the series 2D is replaced by the following row:

'Level of size class breakdown	Number of persons employed: 1-9, 10-19, 20-49, 50-249, 250 +'
--------------------------------	---

(f) The seventh row of the table for the series 2K is replaced by the following row:

'Level of size class breakdown	Number of persons employed: 1-9, 10-19, 20-49, 50-249, 250 +'
--------------------------------	---

(g) The table for the series 2L is replaced by the following table:

'Series 2L

Series name	Multi-yearly enterprise statistics — Purchases of energy products
First reference year	1997
Frequency	Two yearly
Activity coverage	NACE Rev. 1, sections C-D
Characteristics	Characteristics of Annex 2, section 4, paragraph 4: 20 11 1 Purchases of solid fuels (in value) 20 11 2 Purchases of petroleum products (in value) 20 11 3 Purchases of natural and derived gas (in value) 20 11 4 Purchases of renewable energy sources (in value) 20 11 5 Purchases of heat (in value) 20 11 6 Purchases of electricity (in value)
Level of activity breakdown	NACE Rev. 1, three-digit level (group)'

4. The series of data for Distributive trades are amended as follows:

(a) The table for the series 3B is replaced by the following table:

'Series 3B

Series name	Annual enterprise statistics
First reference year	1995
Frequency	Annual
Activity coverage	NACE Rev. 1, section G
Characteristics	Demographic data 11 11 0 Number of enterprises Accounting data 12 11 0 Turnover 12 12 0 Production value 12 13 0 Gross margin on goods for resale 12 15 0 Value added at factor cost 12 17 0 Gross operating surplus 13 11 0 Total purchases of goods and services 13 12 0 Purchases of goods and services for resale in the same condition as received 13 21 0 Change in stocks of goods and services 13 21 1 Change in stocks of goods and services purchased for resale in the same condition as received 13 31 0 Personnel costs 13 32 0 Wages and salaries 13 33 0 Social security costs Data relating to the capital account 15 11 0 Gross investment in tangible goods 15 12 0 Gross investment in land 15 13 0 Gross investment in existing buildings and structures 15 14 0 Gross investment in construction and alteration of buildings 15 15 0 Gross investment in machinery and equipment 15 21 0 Sales of tangible investment goods 15 31 0 Value of tangible goods acquired through financial leasing Data on employment 16 11 0 Number of persons employed 16 13 0 Number of employees 16 13 1 Number of part-time employees Breakdown of turnover by type of activity 18 10 0 Turnover from agriculture, forestry, fishing and industrial activities 18 15 0 Turnover from service activities 18 16 0 Turnover from trading activities of purchase and resale and intermediary activities
Level of activity breakdown	NACE Rev. 1, four-digit level (class)

(b) The seventh row of the table for the series 3C is replaced by the following row:

'Level of size class breakdown	Number of persons employed: 1, 2-9, 10-19, 20-49, 50-249, 250 + Annual turnover in million EUR: 0 to less than 1, 1 to less than 2, 2 to less than 5, 5 to less than 10, 10 to less than 20, 20 to less than 50, 50 to less than 200, 200 and more'
--------------------------------	--

5. The series of data for Construction are amended as follows

- (a) The series 4C Annual enterprise statistics by type of ownership is deleted from the summary table for the series of data on Construction.
- (b) The table for the series 4A is replaced by the following table:

‘Series 4A

Series name	Annual enterprise statistics
First reference year	1995
Frequency	Annual
Activity coverage	NACE Rev. 1, section F
Characteristics	<p>Characteristics of Annex 4, section 4, paragraph 2:</p> <p>11 11 0 Number of enterprises 11 12 0 Number of births of enterprises 11 13 0 Number of deaths of enterprises</p> <p>Characteristics in Annex 4, section 4, paragraph 3:</p> <p>12 11 0 Turnover 12 12 0 Production value 12 13 0 Gross margin on goods for resale (optional for groups 451 and 452) 12 15 0 Value added at factor cost 12 17 0 Gross operating surplus 13 11 0 Total purchases of goods and services 13 12 0 Purchases of goods and services for resale in the same condition as received (optional for groups 451 and 452) 13 13 1 Payments for agency workers 13 21 3 Change in stocks of finished products and work in progress manufactured by the unit 13 32 0 Wages and salaries 13 33 0 Social security costs 13 41 1 Payments for long-term rental and operational leasing of goods 15 12 0 Gross investment in land 15 13 0 Gross investment in existing buildings and structures 15 14 0 Gross investment in construction and alteration of buildings 15 15 0 Gross investment in machinery and equipment 15 21 0 Sales of tangible investment goods 15 31 0 Value of tangible goods acquired through financial leasing 16 11 0 Number of persons employed 16 13 0 Number of employees 16 14 0 Number of employees in full-time equivalent units 16 15 0 Number of hours worked by employees 18 11 0 Turnover from the principal activity at the NACE Rev. 1, three-digit level 18 12 1 Turnover from industrial activities excluding construction 18 12 2 Turnover from construction activities 18 16 0 Turnover from trading and intermediary activities (agents) 18 15 0 Turnover from service activities 18 31 0 Turnover from building (groups 451 and 452 only) 18 32 0 Turnover from civil engineering (groups 451 and 452 only) 20 11 0 Purchases of energy products 22 11 0 Total intra-mural R & D expenditure 22 12 0 Total number of R & D personnel</p>

Level of activity breakdown	NACE Rev.1 two-digit level (division) for characteristics 22 11 0 and 22 12 0 NACE Rev.1 three-digit level (group) for characteristics 18 11 0 NACE Rev.1, four-digit level (class) for all other characteristics'
-----------------------------	--

(c) The table for the series 4C is deleted.

(d) The seventh row of the table for the series 4D is replaced by the following row:

'Level of size class breakdown	Number of persons employed: 1-9, 10-19, 20-49, 50-249, 250 +'
--------------------------------	---

(e) The following characteristic is deleted from the fifth row of the table for the series 4H:

'Characteristics	16 13 2 Number of apprentices'
------------------	--------------------------------

(f) The seventh row of the table for the series 4K is replaced by the following row:

'Level of size class breakdown	Number of persons employed: 1-9, 10-19, 20-49, 50-249, 250 +'
--------------------------------	---

(g) The table for the series 4L is replaced by the following table:

'Series 4L

Series name	Multi-yearly enterprise statistics — Purchases of energy products
First reference year	1997
Frequency	Two yearly
Activity coverage	NACE Rev. 1, section F
Characteristics	Characteristics of Annex 4, section 4, paragraph 4: 20 11 1 Purchases of solid fuels (in value) (optional) 20 11 2 Purchases of petroleum products (in value) (optional) 20 11 3 Purchases of natural and derived gas (in value) (optional) 20 11 4 Purchases of renewable energy sources (in value) (optional) 20 11 5 Purchases of heat (in value) (optional) 20 11 6 Purchases of electricity (in value) (optional)
Level of activity breakdown	NACE Rev. 1, three-digit level (group)'

ANNEX IV

Regulation (EC) No 2702/98 is amended as follows:

1. The following series are deleted from the table 3.1 The series type:

Series type	Code
'Annual enterprise statistics by type of ownership (industry)	2C
Annual enterprise statistics by type of ownership (construction)	4C'

2. The following size class is added to the table 3.3. Size classes:

Employment size class	Code
'2-9	54'

3. The table in paragraph 3.5 Form of ownership or FATS identification is replaced by the following table:

Form of ownership (or FATS identification)	Code
'FATS identification: ultimate beneficial owner (UBO) data on inward FATS	30
FATS identification: "First shot" data on inward FATS	40
FATS identification: ultimate beneficial owner (UBO) data on outward FATS	50
FATS identification: "First shot" data on outward FATS	60'

4. The table in paragraph 3.7 Variable is replaced with the following table:

'3.7. Variable

Variable title	Code
Number of enterprises	11110
Number of births of enterprises	11120
Number of deaths of enterprises	11130
Number of local units	11210
Number of kind-of- activity units	11310
Turnover	12110
Production value	12120
Gross margin on goods for resale	12130
<i>Value added at market prices</i>	12141
Value added at factor cost	12150
Income from ordinary activities	12160
Gross operating surplus	12170
Financial surplus	12180
Gross ordinary surplus	12190
Profit or loss for the year	12200
Total purchases of goods and services	13110
Purchases of goods and services purchased for resale in the same conditions as received	13120
<i>Other purchases of goods and services</i>	13130

Variable title	Code
Payments for agency workers	13131
Change in stocks of goods and services	13210
Change in stocks of goods and services purchased for resale in the same condition as received	13211
<i>Change in stocks of raw materials and consumables</i>	13212
Change in stocks of finished products and work in progress manufactured by the unit	13213
Personnel costs	13310
Wages and salaries	13320
Social security costs	13330
Operating costs linked to buildings and equipment	13410
Payments for long-term rental and operational leasing of goods	13411
Cost of selling	13420
Other operating costs	13430
Turnover from intra-Community deliveries of goods and services	14110
Turnover from extra-Community exports of goods and services	14120
<i>Turnover from non-domestic sales</i>	14130
<i>Turnover from domestic sales</i>	14140
Intra-Community acquisitions of goods and services	14210
Extra-Community imports of goods and services	14220
<i>Non-domestic purchases of goods and services</i>	14230
<i>Domestic purchases of goods and services</i>	14240
Gross investment in tangible goods	15110
Gross investment in land	15120
<i>Gross investment in buildings, structures, construction and alterations</i>	15119
Gross investment in existing buildings and structures	15130
Gross investment in construction and alteration of buildings	15140
Gross investment in machinery and equipment	15150
Sales of tangible investment goods	15210
<i>Net investment in tangible goods</i>	15250
Value of tangible goods acquired through financial leasing	15310
Acquisitions of intangible fixed assets	15410
Gross investment in concessions, patents, licenses, trade marks and other similar rights	15420
Marketing expenditure	15430
Gross investment in software	15440
Investment in purchased software	15441
Investment in software produced by the unit	15442
Purchases of shares and participating interests	15610
Sales of shares and participating interests	15620
<i>Net purchases of shares and participating interests</i>	15650
Number of persons employed	16110
<i>Number of unpaid persons employed</i>	16120
Number of employees	16130
Number of part-time employees	16131

Variable title	Code
Number of homeworkers	16135
Number of employees in full-time equivalent units	16140
Number of hours worked by employees	16150
Number of enterprises having an association or cooperation agreement with other enterprises	17110
Information on forms of trading by enterprises	17310
Number of retail stores	17320
Category of sales space for retail stores engaged in retail trade	17330
Sales space	17331
Number of fixed market stands and/or stalls	17340
Turnover from agriculture, forestry, fishing and industrial activities	18100
Turnover from the principal activity at the NACE Rev.1 three-digit level	18110
Turnover from industrial activities	18120
— Turnover from industrial activities excluding construction	18121
— Turnover from construction	18122
Turnover from services activities	18150
Turnover from trading activities of purchase and resale and intermediary activities (agents)	18160
Breakdown of turnover by product (according to Section G of the CPA)	18210
— Turnover from building	18310
— Turnover from civil engineering	18320
Purchases of energy products (value)	20110
Purchases of solid fuels (in value)	20111
Purchases of petroleum products (in value)	20112
Purchases of natural and derived gas (in value)	20113
Purchases of renewable energy sources (in value)	20114
Purchases of heat (in value)	20115
Purchases of electricity (in value)	20116
Investment in equipment and plant for pollution control, and special anti-pollution accessories (mainly end of pipe equipment)	21110
Investment in equipment and plant linked to cleaner technology (integrated technology)	21120
Total current expenditure on environmental protection	21140
Total intra-mural R&D expenditure	22110
Total number of R&D personnel	22120
Payments to subcontractors	23110
Income from subcontracting	23120
Percentage share of turnover to resale traders: retail traders	25111
Percentage share of turnover to professional users (wholesalers, others)	25112
Percentage share of turnover to final consumers (retail trade activity)	25113
Percentage share of purchases from wholesalers, purchasing groups	25211
percentage share of purchases from producers	25212
Gross value added per person employed (labour productivity)	91110
Gross value added per unit labour cost (wage-adjusted labour productivity)	91120
Gross value added per employee	91130
Gross value added per employee FTE	91140

Variable title	Code
<i>Gross value added per hour worked by employees</i>	91150
<i>Labour cost per employee (unit labour cost)</i>	91210
<i>Labour cost per employee FTE</i>	91220
<i>Labour cost per hour worked by employees</i>	91230
<i>Share of employers' social charges as a percentage of wages and salaries</i>	91310
<i>Gross operating surplus/turnover (gross operating rate)</i>	92110
<i>Turnover from non-domestic sales as a share of turnover</i>	93110
<i>Turnover from domestic sales as a share of turnover</i>	93120
<i>Non-domestic purchases as a share of total purchases</i>	93210
<i>Domestic purchases as a share of total purchases</i>	93220
<i>Share of principal activity in turnover (degree of specialisation)</i>	94110
<i>Share of value added in manufacturing total</i>	94210
<i>Share of value added in industry total</i>	94220
<i>Share of employment in manufacturing total</i>	94310
<i>Share of employment in industry total</i>	94320
<i>Ratio of stocks of finished products and work in progress to production value</i>	94410
<i>Share of R&D expenditure in value added</i>	95110
<i>Share of R&D employment in the number of persons employed</i>	95120
<i>Share of environmental protection investment in total tangible investment</i>	95210
<i>Share of environmental protection expenditure in total purchases of goods and services and labour cost</i>	95220'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1615/2002
of 11 September 2002
fixing the import duties in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 411/2002 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1503/96 of 29 July 1996 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1298/2002 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Article 11 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that the rates of duty in the Common Customs Tariff are to be charged on import of the products referred to in Article 1 of that Regulation. However, in the case of the products referred to in paragraph 2 of that Article, the import duty is to be equal to the intervention price valid for such products on importation and increased by a certain percentage according to whether it is husked or milled rice, minus the cif import price provided that duty does not exceed the rate of the Common Customs Tariff duties.
- (2) Pursuant to Article 12(3) of Regulation (EC) No 3072/95, the cif import prices are calculated on the basis of the representative prices for the product in question on the world market or on the Community import market for the product.

- (3) Regulation (EC) No 1503/96 lays down detailed rules for the application of Regulation (EC) No 3072/95 as regards import duties in the rice sector.
- (4) The import duties are applicable until new duties are fixed and enter into force. They also remain in force in cases where no quotation is available from the source referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1503/96 during the two weeks preceding the next periodical fixing.
- (5) In order to allow the import duty system to function normally, the market rates recorded during a reference period should be used for calculating the duties.
- (6) Application of Regulation (EC) No 1503/96 results in import duties being fixed as set out in the Annexes to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import duties in the rice sector referred to in Article 11(1) and (2) of Regulation (EC) No 3072/95 shall be those fixed in Annex I to this Regulation on the basis of the information given in Annex II.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 12 September 2002.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 September 2002.

For the Commission
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Agriculture Director-General

⁽¹⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽²⁾ OJ L 62, 5.3.2002, p. 27.

⁽³⁾ OJ L 189, 30.7.1996, p. 71.

⁽⁴⁾ OJ L 189, 18.7.2002, p. 8.

ANNEX I

Import duties on rice and broken rice

(EUR/t)

CN code	Duties (€)				
	Third countries (except ACP and Bangladesh) (7)	ACP (1) (2) (3)	Bangladesh (4)	Basmati India and Pakistan (6)	Egypt (8)
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

(1) The duty on imports of rice originating in the ACP States is applicable, under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 1706/98 (OJ L 215, 1.8.1998, p. 12) and amended Commission Regulation (EC) No 2603/97 (OJ L 351, 23.12.1997, p. 22).

(2) In accordance with Regulation (EC) No 1706/98, the duties are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

(3) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11(3) of Regulation (EC) No 3072/95.

(4) The duty on imports of rice not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EEC) No 3491/90 (OJ L 337, 4.12.1990, p. 1) and amended Commission Regulation (EEC) No 862/91 (OJ L 88, 9.4.1991, p. 7).

(5) No import duty applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101(1) of amended Council Decision 91/482/EEC (OJ L 263, 19.9.1991, p. 1).

(6) For husked rice of the Basmati variety originating in India and Pakistan, a reduction of EUR/t 250 applies (Article 4a of amended Regulation (EC) No 1503/96).

(7) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

(8) The duty on imports of rice originating in and coming from Egypt is applicable under the arrangements laid down in Council Regulation (EC) No 2184/96 (OJ L 292, 15.11.1996, p. 1) and Commission Regulation (EC) No 196/97 (OJ L 31, 1.2.1997, p. 53).

ANNEX II

Calculation of import duties for rice

	Paddy	Indica rice		Japonica rice		Broken rice
		Husked	Milled	Husked	Milled	
1. Import duty (EUR/tonne)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Elements of calculation:						
(a) Arag cif price (EUR/tonne)	—	221,82	232,01	266,39	267,91	—
(b) fob price (EUR/tonne)	—	—	—	235,65	237,17	—
(c) Sea freight (EUR/tonne)	—	—	—	30,74	30,74	—
(d) Source	—	USDA and operators	USDA and operators	Operators	Operators	—

(¹) Duties fixed in the Common Customs Tariff.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION
of 20 November 2001

on the conclusion of the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, of the one part, Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, of the other part, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2000/2001 delivery period

(2002/749/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 133, in conjunction with the first sentence of the first subparagraph of Article 300(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) Implementation of Protocol 3 on ACP Sugar attached to Annex V to the ACP-EC Partnership Agreement ⁽¹⁾ and of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of India on cane sugar ⁽²⁾ is carried out, in accordance with Article 1(2) of each, within the framework of the management of the common organisation of the sugar market.
- (2) It is appropriate to approve the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the Community and, of the one part, the States referred to in the Protocol and, of the other part, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2000/2001 delivery period,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, of the one part, Barbados,

Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, of the other part, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2000/2001 delivery period are hereby approved on behalf of the Community.

The text of the Agreements is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person(s) empowered to sign the Agreements referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Done at Brussels, 20 November 2001.

For the Council

The President

A. NEYTS-UYTTEBROECK

⁽¹⁾ OJ L 195, 1.8.2000, p. 46.

⁽²⁾ OJ L 190, 23.7.1975, p. 36.

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Suriname, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 2000/2001 delivery period

A. Letter No 1

Brussels, 14 December 2001.

Sir,

The representatives of the ACP States referred to in Protocol 3 on ACP sugar attached to Annex V to the ACP-EC Partnership Agreement and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, pursuant to the said Protocol, on the following:

For the delivery period 1 July 2000 to 30 June 2001, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be:

- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kg;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kg.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the Council of the European Union



B. Letter No 2

Brussels, 14 December 2001.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows:

'The representatives of the ACP States referred to in Protocol 3 on ACP sugar attached to Annex V to the ACP-EC Partnership Agreement and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, pursuant to the said Protocol, on the following:

For the delivery period 1 July 2000 to 30 June 2001, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be:

- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kg;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kg.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

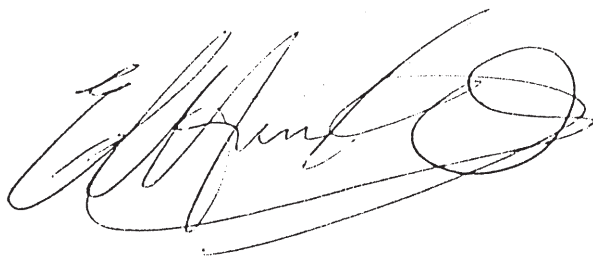
I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.'

I have the honour to confirm the agreement of the Governments of the ACP States referred to in this letter with the foregoing.

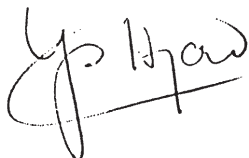
Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Governments of the ACP States referred to in
Protocol 3*

For the Government of Barbados



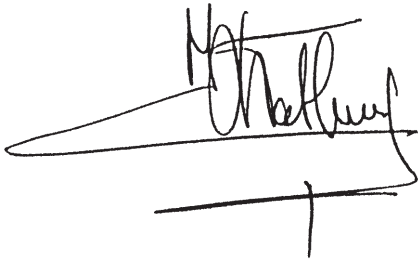
For the Government of Belize



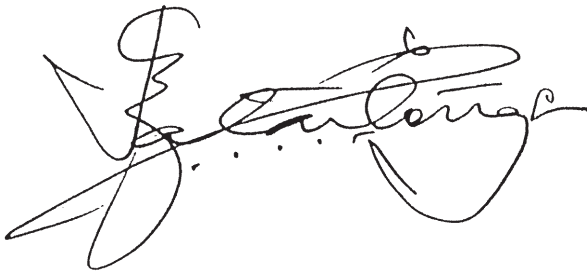
Pour le gouvernement de la République du Congo



Pour le gouvernement de la République de Côte d'Ivoire



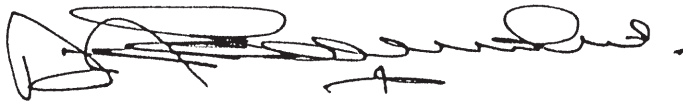
For the Government of the Sovereign Democratic Republic of Fiji



For the Government of the Cooperative Republic of Guyana



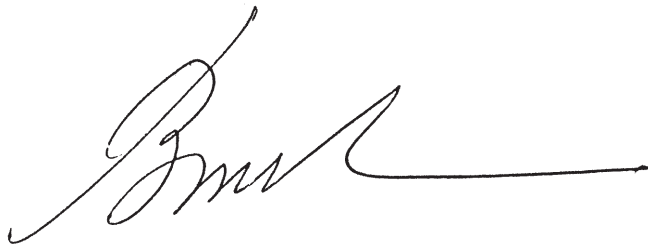
For the Government of Jamaica




For the Government of the Republic of Kenya



Pour le gouvernement de la République de Madagascar



For the Government of the Republic of Malawi



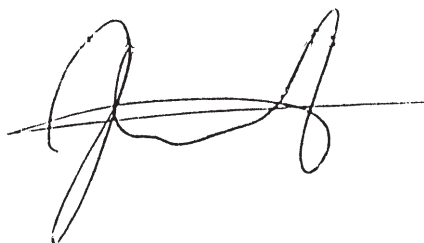
For the Government of the Republic of Mauritius



For the Government of Saint Kitts and Nevis



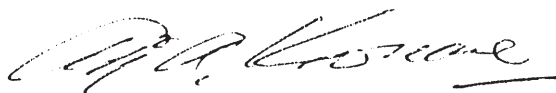
For the Government of the Republic of Suriname



For the Government of the Kingdom of Swaziland



For the Government of the United Republic of Tanzania



For the Government of the Republic of Trinidad and Tobago



For the Government of the Republic of Uganda



For the Government of the Republic of Zambia



For the Government of the Republic of Zimbabwe



AGREEMENT**in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of India
on the guaranteed prices for cane sugar for the 2000/01 delivery period***A. Letter No 1*

Brussels, 14 December 2001

Sir,

The Representatives of India and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, within the framework of the negotiations provided for in Article 5(4) of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar, on the following:

For the delivery period 1 July 2000 to 30 June 2001, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Agreement shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Agreement, be:

- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kg;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kg.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between your Government and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

On behalf of the Council of the European Union



B. Letter No 2

Brussels, 14 December 2001

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows:

'The Representatives of India and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, within the framework of the negotiations provided for in Article 5(4) of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar, on the following:

For the delivery period 1 July 2000 to 30 June 2001, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Agreement shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Agreement, be:

- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kg;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kg.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between your Government and the Community.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of the Republic of India



COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 10 September 2002

on the continued application of areal survey and remote sensing techniques to the agricultural statistics for 2002-2003

(notified under document number C(2002) 3313)

(2002/750/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Decision No 1445/2000/EC of the European Parliament and of the Council of 22 May 2000 on the application of areal survey and remote sensing techniques to the agricultural statistics for 1999 to 2003 ⁽¹⁾, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

- (1) Pursuant to Article 2 of Decision No 1445/2000/EC, the Commission has presented a report on the application of the areal survey technique to the Standing Committee on Agricultural Statistics.
- (2) The experience gained in the application of the Community areal survey project for the period 1999-2001 has demonstrated the efficiency of this technique for the supply of indispensable information in the context of the common agriculture policy as well as with a view to enlargement; there is therefore a need to continue the areal survey project in 2002 and 2003, as well as the application of remote sensing.
- (3) Since, owing to the outbreak of foot-and-mouth disease, it was impossible to conduct an areal survey in the United Kingdom and Ireland in 2001, it is necessary to conduct two surveys in these Member States for a full evaluation of this technique.
- (4) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Statistics set up by Council Decision 72/279/EEC ⁽²⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The measures provided for in Article 1(1) and (2) of Decision No 1445/2000/EC shall continue in the years 2002 and 2003.

Article 2

The areal survey project provided for in Article 1(1) and (2) of Decision No 1445/2000/EC shall be carried out in the United Kingdom and Ireland in 2002.

Article 3

The areal survey project provided for in Article 1(1) and (2) of Decision No 1445/2000/EC shall be carried out in all Member States in 2003.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 September 2002.

For the Commission

Pedro SOLBES MIRA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 143, 4.7.2000, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 179, 7.8.1972, p. 1.